

# THÂN-CHUNG

XUẤT BẢN MỖI NGÀY SÁM

LÀM-SHIM :  
DIỄP-VĂN-KÝTòa báu :  
Góc đường Filippini và Espagne  
Số 11, Phố 324

Tàu bu

UYÊN-VĂN-BÃ

Đặt khách quê người

Một hôm dự nhóm hội

## “HÀN-NHO HỮU-NHỊ”

(Association des Etudiants pauvres)

**H**ày không phải một cái bài có khai là từ chay, thiểu số phái (minorité), thiểu số phái, trưởng của tôi, và tôi sẽ cho cái tên là phái xã hội thời он hòa đồng và tương ứng được tự do mà và muôn điều hòa người trong chay. Vay xin thưa trước đe các phái. Khi đó sẽ phải tên là phái xu hướng và cộng sản chủ nghĩa, thời quyết liệt làm. Họ không nhận cái thái độ thô động của các người phái xã hội, vì cái tên anh hùng của các người phái xã hội. Nhưng phái là một anh học trò. Nhưng cái tên hội đã làm cho tôi cảm qua, cho nên khi tinh cờ có người cho tay hội nhóm lè thường mèn, thời tôi lật đật khoác áo chạy đến dự nhóm. Bà mà lấy từ cách một anh da từ vào dự nhóm hội học trò, là một điều vô lý, lại còn đem p anh bay tình cảm ngheo hèn của các người học trò khó, thời là thêm một điều vô lý nữa. Nhưng nếu mấy hàng sau này lợi dưới mắt của các người trong hội — trong hội có người Annam — thời chắc chắn em cũng hiểu cái bụng ngứa này chan-chứa nỗi đau thương cho nhân-dân yêu mến, mà luogn như cho ngứa này vậy. Huống chi ở cái tình-canh của anh em đảng phái giao thết lén cho nhau loại biêt, nói bâi-binh không nén đe om-om mà chịu ngâm đảng tru cay.

Trước hết sô nói về cái hội-quán. Cái hội quán, người đọc muốn dâp nó nơi nào cũng được. Bất kỳ là nơi nào, vì nó không có chỗ nhất định; nó thuộc về vòi hình. Ví nó ở ngay vào trong da nhiet thành của hội viên vậy. Hội quan kỵ này tạm đặt vào một cái quan cà phê ở đường Soufflot. Hội viên vào nhóm, tức phái mua cốc rượu, hay tách cà-phê, để cho coi thử. Các người hội viên, hầu hết đều to quản cũ-ký, trông ra như thợ thay ở ngoài quán mươi-lăm quán mươi ba, chờ không có cái dáng học-sanh trưởng đại học Sorbonne chút nào cả. May người này, vay mà học sinh trường đại học Sorbonne. Anh La-th... nói với tôi rằng những người học-trò khó kỵ đem phái xuống chay xác cát, xác tiền, để lấy tiền sảng an di học. Hoặc cũng có người di làm việc các nhà buôn, đến chiến-lai học khóa tối cours du soir.

Tinh cảnh đau đớn như thế, không bội lại thời làm sao, đồng được trong một cái thành minh mông mà cùi quế gao chát!

Buổi nhóm ngày kỵ, họ bàn chuyện đê làm rõ năm rồi, và định chuyện sẽ làm năm tới. Ngôi mà nghe thời nhóm được cái mực đích của họ là lập hội để tương tế cùng nhau, và để yêu cầu quyền lợi của họ. Ngôi ra họ cũng nghĩ rõ ràng về chuyện xã hội, như công bình & anh hùng, hoặc các thể dục kỵ, cùng giúp các học sinh nghèo & mồ côi ngoài hay ở thuộc địa dân học tại Pháp để yêu cầu quyền lợi cho các người ngoại quốc kỵ.

Trong khi họ thảo-nghị bằng kỵ, thời nhận ra họ là người cùi chén phái xã hội mà ta thường nói chia đều hòn chớt trai. Bao giờ trai thời không trai. Còn & lại với nhà nghĩa & Marxist và ở Haiphong anh em

Công Việt-Nam Quốc dân đảng

### Iám ngườ'i bị bắt ở Hải-Phòng dương lúc nhóm hội

Linh thiêu được gãy tờ quang trọng

Vụ Việt-Nam Quốc dân đảng

ai ai cảng trưởng là xong rồi,

không đê nay lại đây ?

Nhưng mà nghe thời nhóm

đe làm việc các nhà buôn, đến

chiến-lai học khóa tối cours

du soir.

### CHÁNH-TRI

#### Trừng trị, rồi sao nữa?

Sở mật-thám Hanoi mới đê xết mà bắt được ở tỉnh Bắc-ninh 150 trái phái.

Và hiện nay đê có nhiều người liên canh vào vụ ấy rồi.

Tổng đây là số 100 Viêt-nam

quốc-dân đảng lại là số 100.

Làm sao chính-phủ

Tuое-dia

cũng trừng trị kẻ nào có liên

cang vào vụ ấy một cách rất nghiêm khắc.

Nghiêm-khắc bao nhiêu tướng

cung ái chung lấy làm lý. Vì

bất kỳ là chính-phủ nào mà

động đan-tri quyền của họ

là họ phải trừng trị, huong

chí chính-phủ thuỷ-đia.

Ú, trừng trị, khé-phát-đóng là

một cái đặc quyền của người

cảm-thánh quyền. Gó khai đều

đó cũng là một cái phản

của họ.

Song, đầu cho ai là người có

cái ái chung và là bạn hữu

những người phái-cần công-kiem

học. Tôi rò-rà cái chế độ xâ-

hội này là một cái chế độ

bất lương. Cái chế độ xâ-hội đê

bất lương thời bâi-dân

đứng có mong-mỗi & nơi cái xâ-

hội đê mà thất vọng. Nước

mình còn đương hèn yếu, trong

nước lại hiếu-trường, có người

đã nghe cõi động cho các nhà tu

bản-lập tu-thuc và lập-hoc-bâng

hay là thái-kim(prét). Không, tôi

khiến tin ở cái điều tôi đã

nhận, và lại nhớ tu-hàn-ho

thông có qì gi mà làm việc

chao-xu như vậy.

Bem con nhà khô lèn đia vi

cao, cái do có nhà giàn nào mà

muốn chi đê bát lợt cho họ

và cho con cháu họ. Họ chỉ

lại phái bảo tha quyền lợi

và tu-sản của họ. Giúp cho bần

đâp len cao-túc là làm cho cái

chế độ hiện tại phải sụp đâp

xuống. Họ có dại gi mà mình

tự lát mình !

Lời tôi nói đây, các nhà tu-

bản, nêu muốn lấy sự thật-nhân

mà chúng giải là lời nói quấy

thời là một việc hay. Nhưng tôi

sẽ nhắc lại các anh-em học-trò

ngheo-dòng có vọng-cần vọng

trưởng. Các anh em sống, hay

là các anh em giúp người sống

không ai giúp các anh em sống

mà các anh em hỏng cầu-canh

lưỡng-công.

PHAN-VĂN-HÙM

### Cách-mạng... Cách-mạng...

#### Ở Bắc-nh linh mật

thâng-mô i tìm ra

được 50 trái bom

bà nghi

8 người bị bắt giao cho Tòa

bồi xử

Chiều nay 23 Décembre ty

mật-thám Hanoi có tim

được 300 người

cái bùi ống 150 viên đê nó

hiện nay người ta còn chưa

tìm biết cái bùi là đê gi

nhưng ngay là tuồng nôit

vật này giang như đê tim

được hom-truoc Bắc-giang. Ông

người ta bàng xi-măng

trong cói hòn một chát nô

còn cái nôit thì làm bàng một

ai giay ong loi ra, giang

như cách am tac-dan dung

trong lục đê năm 1914 vật

Linh-mô i tim ngay 3 người

có liên-tang trong vu, này

nên đê bâi-nâm người ấy giài

cho tòa nay án Bắc-Ninh tra

xử. Cái tìn này tru-đen ra

& Hanoi-hanh đêr làm lâm

thêm.

### Cung-quanh phong trào cách-mạng

#### MỘT NGƯỜI ĐÀN BÀ

dâng vien của dâng

#### VIỆT-NAM QUỐC-DÂN,

mô bị xử án 15 năm khô sai

Từ khi có cõi Bảo hộ đến câu Trung-tru thoát.

Sau khi mán th vè, cậu Hải

vào tu ở chùa Bồng-lang, là cái

chùa mà trong năm 1927 quân

Trắc và đê Khuông-dâ dem

người đê đê trai phâ, chẳng

may trai phâ phát nô chết mất

2 người. Việc đê vò ra chánh-

phâ đê linh vè vây châu, thi

cậu Hải đê tron biệt tung-tich,

bởi vây chánh phâ đối với nhâ

bà, vẫn sán lóng ngay.

Sau khi lâm lâ gi cũng có dem

chánh ống ra đê, hoặc ngay kí-

niệm hag hoi-he chí cing sôy.

Sự ống đê thành ra như môt cái lê

thuỷ-đê, kia là « Đê di-chác ».

Đê đê tên kíp nôt và đê

chánh lâi kíp nôt và đê

</

Tin thè tháo  
Cuộc đấu cầu  
rất lõn lao. Tranh  
võ - dịch miên  
Hậu Giang Nam-ký

## Đua ngựa

Kết thúc năm, chia nhặt  
29 Decembre 1929

## PHÂN THƯỞNG CLAIRON

Đua tron 3<sup>e</sup> série — 1700  
thước — nhât 140p. — nhì 40p.

ngựa ta bốn tuổi trở lên, caté-  
gorie B.

Khứa long 45 Vang phung 43,5  
Đam tien 41,5 long 43

Cougar 41 Jeanne d'Arc 41,5  
Khuu p.dinh 43,5 Vang tien 43,5

H. pa, thanh 43 O phuoc 41  
Capacine 45,5 Pernod 37,5

Do theo do kỵ rõi, tôi tướng  
ngựa có phần hồn Vinhlong, Cáp  
Mèo Cùi hồn Vinhlong cho  
bảng Phú Toại Sadec. Tiếp ứng  
kỳ này, dùi có Bòi Cholon vè giáp  
trường cũng khó qua nổi tiếp ứng  
Sadec. Đến như hàng tiễn đạo  
của đài bến, tại Vinhlong kèm  
bom Sadec và sự lợ lùng. Tiễn  
đạo Vinhlong lừa bay chuyền gần  
song có át hại dần là một chỗ  
(signage) Sadec lại khác, hè  
được banh thi xuá binh, tôi  
như nứi lờ. Chúng tôi sợ  
giảm cho Vinhlong phải bị sa thải

Về trận Chaudoc - Travinh,  
chắc ai cũng đoán trước rằng  
Chaudoc thắng. Cò lè hai bài  
này có tính duyên chi, nên khiêm  
tài ngô nữa đây vì năm rồi đã  
cố gắp gò nhau tại sân Mayer.  
Lần này cùi đồng khác nào như  
trận tái chiến. Anh em Travinh  
quét trả thù xưa, song chung  
tối thấy phần chắc Travinh  
phải chịu nhường bước một  
lần nữa vì ngoại Xáng, tiễn đạo  
trung ương và Thương hậu lập  
thì ký da mây người kia xem  
tâm thường, không được lội  
lại mây. Chaudoc năm nay mất  
tiểu Vi Kinh trên tiền đạo chẳng  
khác nào như phim chia cao.  
Xiêu Vi sẽ giúp của Cantho.  
Cùi kinh trở về giúp Sadec là  
bởi cùi của mình.

Tuy thế ông thầy thuốc Tiếc đầu  
nở dêcto tiếng lâm bối minh trời  
tho giông nước... Ông quyết làm  
thể mà cho Chaudoc nắm  
giữ chức vô địch miên Hậu  
Giang Nam-ký năm nay nữa mới  
nghe. Ném mây ngày rày chúng  
tôi được bay tin rằng Chaudoc  
năm nay còn bay hơn gấp hai  
gấp ba năm rồi nữa. Sẽ có nhiều  
anh hùng & Nam-Vang xuống  
giúp sức như Ngan, Nguyễn  
Phon, Mùi hội Union Khmer,  
Chuẩn hội Ngôi sao Nam-vang,  
đều là tay kiện tướng anh danh.

Chúng tôi sẽ bàn về trận  
Baclieu-Longxuyen và Cantho  
Soctrang gấp nhau chiều ngày  
thứ hai.

VĂN-NHƠN

nên liều ít đồng, đánh may rủi,  
lựa con nào ít ai cá, trắng khà  
lựa. Nếu phải chờ hồn bài, tôi  
tướng con Kim long thành sẽ  
về nhứt nên đánh nó gagnant,  
còn nhì ba có lè vè Phi hùng  
và Héreditaire nên đánh bài con  
đó placés.

## PHÂN THƯỞNG NÀI LANG

Đua tron spacial — 1600 thước  
nhứt 200p. n. i 70p. ngựa lai  
bốn tuổi trở lên.

Brin d'or 64 Vil argent 49  
Boavelot 57,5 Courant d'air 53

Bigalop 51 Kim sena 49,5  
H. ph. long 47,5 Aubade 46,5

H. lang ngô 45,5 Hồng sọc 47,5  
H. lang long 47,5 Thanh long 47,5

Mistinguett 49,5 Chi Monette 51,5  
Kim may 47

Con Brin d'or chờ nặng có lè  
không chạy độ này. Con Huynh  
long và con Rouvelet cũng vậy.  
Thứ thi hai con ngựa của M.  
Combet là Aubade và Kim sen,  
chó nhẹ hơn hết, chắc đều vè  
nhứt nhì. Con Vif argent, Thanh  
long và Hồng long hoa chờ  
vira súc, không biết chừng vè  
nhứt nhì.

Nên dè ý con Courant d'air  
và Bigalop, lắc này chạy bay  
lầm. Theo ý tôi đánh: Aubade  
gagnante, Vif argent và Thanh  
long placés.

Vót Courant d'air & Bigalop.

PHÂN THƯỞNG POULES DES  
SIS, TƯƠNG-TÈ-HỘI

Đua tron Spacial — 1500 thước  
nhứt 550p. nhì 140p. ngựa lai ba  
tuổi.

Long buyah 42,5 Flèche d'ar-  
gent 44 gent 42,5

Aloma 42,5 Fidèle 44

Vang dàn 44 Rilet 42,5

Hồng sọc 42,5 Hong long 42,5

Flying star 42,5 hoa 42,5

Bộ này không còn ai mà không  
biết con Flying star bay đỡ thè  
nào. Tôi chắc nó sẽ về nhứt  
ngay. Còn nhì ba, con Flèche  
d'argent, Hồng long hoa, Rilet  
và Fidèle sẽ tranh nhau kịch liệt

Vây đánh: Flying star gagnant  
Flèche d'argent và Rilet placées

Vót Hồng long hoa hoặc Fidèle.

## PHÂN THƯỞNG NGỌC ĐỊNH

Đua rào special 2200 thước  
nhứt 100p. nhì 40p. ngựa lai 4  
tuổi trở lên, ca'égorie B.

Hercule 39 Phong hoa 39

Vang minh 39 Phong long 39

Vang em 37,5 Hong long 37,5

Olong tham 39 Kim thoai 39

Đam tien 37,5 Long anh 39

Trong đám ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

Đó là ngựa mờ này, tôi  
đã thấy nhiều con duyệt bay lầm,  
nhưng không chắc gì sẽ ăn  
đặng. Đường vắng, con nào phát  
trước có phần hơn. Vậy cảng

POINSARD

&amp;

VEYRET

MAISON  
Trần-quang Nghiêm  
200, Rue d'Espagne Saigon  
Bán sỉ và bán lẻ  
Manchons soie - Tulipes màu  
Difusieurs - Vô phu-tung đèn điện  
Giá rẻ. Gói cách contre-rembour-  
sement

PHÒNG-NGỦ-MỚI  
hiện

ĐINH-CÔNG

KHÁCH-SẠN

53 55 Rue Colonel Grimaud

Saigon (trước Chợ-mới Saigon)

Phòng thiệt rộng rãi và sạch

sé. Bay có khung phép và bậc

thiệp.

Giá tính rẻ hơn các nơi. Chỗ

rất thanh tĩnh và mát mẻ.

Chủ-nhà:

ĐINH-CÔNG-SANH

Dip may it có

Mau mau kéo hét

Vì già bạc ở thị trường không  
như dính ; như trước thời 100  
đồng bạc Đồng dương giá đang  
trước 50 đồng tiền Hué-ký, mà nay  
chỉ dang chừng 42 đồng. Bởi vậy  
nên hàng chanh của Ban hiệu ở  
Hué-ký định giá đầu từ năm 1930  
tứ tăng giá máy may lên.

Những máy may contrô tại Bến-  
hiệu, Bến-biển cũ theo giá cũ mà  
ban từ nay đến cuối năm này, sẽ  
đều có giá cũ của quí khách bấy

lại.

Cơ hội tốt, chờ bờ qua

Hàng bán máy may NINGER  
Saigon - bo-on - Mythe - Catinat  
Trao nh - Sadec - Long-xuyên  
Nampang.

Cáo-ech,

M. HAREL  
và ROSENFIELD  
75 đường Catinat Saigon  
élephone 293

Là nhà buôn nghe làm trống  
hoa (Crownner) dù thử bông  
cotton và bông bằng thiếc nhiều  
mùa ago làm để đan tang  
và đan, hay là dây mà  
dây làm năm không hư.

Kinh doanh cũng Lục-châu có  
cần dùng sợi dây thô bằng chử  
quốc làm hay là gỗ giấy thép,  
chứng tôi sẽ gửi lop tơ và tinh  
giá rõ hơn mấy tinh khác.

Nhà hàng ouronne

Kinh doanh

THUẬN-THÁI-LAI  
và 101 đường Thủ-trần Cholon  
Hàng đồ nội-trang, vang-sao,  
và kien-dao mât-thết-thúy-tinh

Tiệm cũi ở Quảng-đông

Hàng công-danh liling-hoa 30000

Tiệm-chung 100 chuyên bán các  
thứ đồ ago, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằngvàng-thiếc, chén ago, thau ago,  
chỗ-đông ago, bộ ago, chén  
thuộc-một-món ago, lòi-chén ago,  
đồ gốm-chén ago, đồ trang-bằng

vàng-thiếc, chén ago, thau ago

# ĐOÀN THIÊN TIẾU THUYẾT

Máy có biệt năm nay  
thì mùa không ?

Ở Hách Ông Đôn (Baclieu) có hai vò chôn, hương bộ Huỳnh, tuy không phải giàu có cho lắm song như vò chông biết cẩn kiêm cho nên trong nhà cũng dư vại ngăn giá lúa. Cậu Lang là con trai lớn của hương bộ năm nay được mười sáu tuổi, mới thi đậu sơ học hời năm ngoái.

Vì muốn cho con nêu danh phận với đời nên chủ hương bộ mới đem cậu Lang lên Cần Thơ mà cho học trường lứa. Không biết tại bieng học này là tại tinh hành xáu, mà trờ Lang mới học dạng máy thang tài bị đuổi. Chủ hương bộ tuy là gián con chờ cung không le hò cho nó mang em. dót. vì chư nghe rằng: « Đời này phải có học mới có thể không nói với người ta. Nếu moi học tại Sư học thì có nghĩa gì đâu ! », cho nên chủ hương bộ mới mang nó lên Saigon mà gửi vào trường Taberd, học dạng vui tuần trờ Lang lại bỏ trường mà ra vỉ tro nơi học trường Taberd áo uống cực khổ mà tại còn bò buộc thai quả. Cứ bắt đợc kiab hoai, trờ không phải người co dạo già tó nén trờ quyết không học nữa. Chủ hương bộ thấy con ngô nghich thì muốn bỏ liều vì bò no học tối bay giờ chủ cũng đã bảo tên bọn rết song him hương bộ có taph cung con nêu nêu ni chông xin dem trờ Lang vào trường học mà học.

Tàu tuần có thư gửi về xác tên, hai tuần xin đặc không biết trờ Lang xin tên và khai báo mà coi như nước chảy. Vốn trờ Lang là đưa bay ngie lơi anh em.

Cho nên hé tiếc o nua gởi leo bao nhiêu thi mao la loka-zong di khu duc, náo là thuộc « Westminster » đầu vang (bout d'ore), náo là xem mai cái lương, mồi mồi deo theo phuong công tử. Đã vay ma bom trước trờ con đánh điện lùi về nhà gat me nói đau nồng làm cho them hương sáng sói mướn xe hơi lên trường hâm trờ. Vô kiêm trờ thi ông đốc nai trờ mới xin phép di Giudinh thăm bờ sau. Then hương chung hùng không biết ba con nào ở. Gia đình ma them lai không biết và tại coa mình nói đau nồng mà... them quay xe ra Saigon dạng mamon phong ngô. Vừa bước tới nha ngô Phong Cảnh thi lai gặp trờ Lang ở trên lùn di xuống : « Ủa mà ién hỏi nai ! Trờ Lang làm bộ mờm chờ mặt máy đã thất sác. Then hương dom trờ

ra dáng giận lâm nền nói : « Máy đau đớn hả Lang la — Ủi ai nói với má rằng con đau.

— Máy đánh giày thép cho ba máy chờ ai nói !

— Trời ơi, tôi đâu có đánh giày thép bao giờ ; chắc là đứa nào già ngô chơi dây.

Trò làm bộ quay đầu lại má kêu : « Tầm à ! Đứa nào đánh giày thép cho ba tao nai то đau cho nai mà tao lèn thâm lao nê máy ». Trên lùn bước xuống một cậu học sinh cao hơn trờ Lang, mặc áo phục xem coi lanh lợi lâm. Ày là bạn thiết của cậu Lang tên là mòng xù lùm dò. Cậu lùm lùm bộ ngạc nhiên bước lại dò nón thưa rằng : « Thưa bác mời lèu ! Thằng Lang hôm nay đau co ra trường lùn nàomà gõ giày thép dặng. Hồi som mai này co anh bảy tối đi Tây nén nò moi xin phép ông đốc ra dáng đưa anh tôi lùn đường do da thím, chờ thằng Lang coi bộ sẽng học lamma... » Lang đặc chí nói tiếp theo « Ma ngõe không ! Chắc đưa nao giờ chơi do da. E, tèn ! Lùn nào enoi mọi rợ quá may na, lùn biết dưng tao đau nò cho chêt cha tao moi ngõe. »

Tüm hương lác đầu thò ra : « Thiết nò bao hại tôi lo muôn chết » trờ Lang béo kêu bối đam dò lùn nha ngú rồi xác them hương leu. Dưa trờ mòn trả ra nai nhò voi cậu lùm : « May hay da ! thot may lấy tiền di ve di, chiêu sê ri kiêm lao. Be tò vò nai dòc kiêm, tên tôi di Xuân Trường chơi ». Lam di ve còn Lang quay lại phong... .

Then hương nói : « Máy xai gi qua vây Lang ? Hôm nay gần lùm chục đồng rồi da !

— Trời ơi, con có xai gi da. Mát mua sach học ma nai enoi coa nao co xai gi dau ?

— Bây giờ còn tiền hết ?

— Hết lùn rồi, lùm trước tôi gởi thi xin tiền, mà nói đé vai bùa gởi lùn làm tôi phải mượn của thằng bời nay hết năm đồng và cầm bết hai bộ đồ ni.

— Trời ơi ! Máy xai gi dù vay cả. Bộ máy muốn đeo lùn với ba máy sao chờ. Máy nghĩ coi năm nay phần ba máy hời mua thủy lợi, phần thi bị bão múa mang hư hết. Trong nhà tùng như chết mà cũng ráng chạy sấp chạy ngứa kiêm tiền cho máy sao máy xai không biết thương ai hết vậy ? Mai sao vè không cho máy một đồng

NHÀ HOA CHƠN DUNG

... VÀ SƠN THỦY ...

... HIỆU : ...

LA VIOLETTE

102, rue Lagendre - SAIGON

CHỦ NHÂN SÀNG-LẬP :

HỘI-KHẨM LÊ-YẾN, Giáo-sư

CẨM-BÌNH LÊ-QUANG-TỊNH

tốt nghiệp mĩ- nghệ Cao-

dâng Học đường và Trường

âm nhạc ở Hanoi ; và

VIỆT-NAM LÈ-TRUNG-NHĨA

ra dáng giận lâm nền nói :

« Máy đau đớn hả Lang la

— Ủi ai nói với má rằng

con đau.

— Máy đánh giày thép

cho ba máy chờ ai nói !

— Trời ơi, tôi đâu có đánh

giày thép bao giờ ; chắc là

đứa nào già ngô chơi dây.

Trò làm bộ quay đầu lại má

kêu : « Tầm à ! Đứa nào

đánh giày thép cho ba tao

nai то đau cho nai mà tao

lèn thâm lao nê máy ». Trên

lùn bước xuống một cậu

học sinh cao hơn trờ Lang,

mặc áo phục xem coi lanh

lợi lâm. Ày là bạn thiết

của cậu Lang tên là mòng

xù lùm dò. Cậu lùm lùm bộ

ngạc nhiên bước lại dò nón

thưa rằng : « Thưa bác mời

lèu ! Thằng Lang hôm nay

đau co ra trường lùn nàomà

gõ giày thép dặng. Hồi som

mai này co anh bảy tối đi

Tây nén nò moi xin phép

ông đốc ra dáng đưa anh

toi lùn đường do da thím,

chờ thằng Lang coi bộ

sẽng học lamma... » Lang

đặc chí nói tiếp theo « Ma

ngõe không ! Chắc đưa nao

giờ chơi do da. E, tèn !

Lùn nào enoi mọi rợ quá

may na, lùn biết dưng tao

đau nò cho chêt cha tao

moi ngõe. »

Tüm hương lác đầu thò

ra : « Thiết nò bao hại tôi

muôn chết » trờ Lang béo

kêu bối đam dò lùn nha ngú

rồi xác them hương leu.

Dưa trờ mòn trả ra nai nhò

với cậu lùm : « May hay da !

thot may lấy tiền di ve di,

chiêu sê ri kiêm lao. Be

tò vò nai dòc kiêm, tên

đi Xuân Trường chơi ».

Lam di ve còn Lang quay

lại phong... .

Then hương nói : « Máy xai gi qua vây Lang ? Hôm

nay gần lùm chục đồng rồi

da !

— Trời ơi, con có xai gi

dau. Mát mua sach học

ma nai enoi coa nao co xai gi

dau ?

— Bây giờ còn tiền hết ?

— Hết lùn rồi, lùm trước

tôi gởi thi xin tiền, mà nói

đé vai bùa gởi lùn làm tôi

phai mượn của thằng bời

nay hết năm đồng và cầm

bết hai bộ đồ ni.

— Trời ơi ! Máy xai gi

dù vay cả. Bộ máy muốn

đeo lùn với ba máy sao chờ.

Máy nghĩ coi năm nay phần

ba máy hời mua thủy lợi,

phần thi bị bão múa mang

hở hết. Trong nhà tùng

như chết mà cũng ráng chạy

sấp chạy ngứa kiêm tiền cho

máy sao máy xai không biết

thương ai hết vậy ? Mai

saو vè không cho máy một đồng

## ÉCOLE CENTRALE DE COMMERCE

(Annexe de l'Académie D'Artographique de France)

18-20 - Rue Thimon (Dakao) Saigon

Directeur : M. Trần-Mạnh Nhàn

LÀ TRƯỜNG CHUYÊN MÔN LÀY :

Thương mại, buôn-tiề, ngân hàng qua giao-hoa, và

Đô-hà máy, viễn-tel, el & Prap, cù-đi Anh.

Lớp *Dessin et aquarelle* - *Géometrie et Chef-d'œuvre* - mĩ

mỹ, Học-sinh-tôi nghiệp lớp này là làm sô *Travaux publics*, Conservation de la Propriété foncière, Entreprise

privée, Gométricaire.

Giao-Sư có bằng cấp cao *Université* - *Collège des*

*École des Beaux-Arts* - *École des*

*École des Arts Décoratifs* - *École des*

*École des Mines* - *École des*

*École des Ponts et Chaussées* - *École des*

*École des Beaux-Arts* - *École des*

# MỘT ĐẰNG BI MẬT

Tác giả : LIÊN CHI

Quan Chánh nghe Ông Cố rời lầu. Quán-biệp không biết là họ đánh bầy mìn nên vẫn cứ điệu nhảy mà trả lời. Đặng-Sâm thấy chửi sấp hi hắt nên mặt mày tái mét, cất khảng cùa giọt máu. Quan Chánh lại mím cười mà hỏi luôn rằng :

— Thầy cũng là một nhà trinh thám có tài. Vậy thầy có sẵn lòng cho tôi hỏi ý kiến thầy về một việc của con này không?

— Thưa rất sẵn lòng.

— Câu chuyện cũng không đâu đâu, nhưng xin thầy nghĩ kỹ rồi báo trả lời. Vậy chờ lý như bấy giờ mà thầy kiểm được trong cái hộp kia một vật chí dó...một vật báu chẳng hạn mà chính vật đó là của một người quan thầy, cũng có mặt tại trong phòng hòi

dêm, thời thầy tính sao?

Quán-biệp nghe bối bối giờ mới nở ra, liền mím cười mà nói thêm rằng : « Thời phái rời : Chắc tại đây lại kiểm được cái chí trong hộp rồi tuồng cái đó là của ta đây. Được lắm, được lắm. Nhưng sao gì ? Ta mới nhúng tay vào việc này từ hồi hôm thời mà Tú hòi hầm tời giờ ta có gặp ai, ta có nói chuyện với ai là mệt bao giờ, kè nào mà ăn cắp được đồ của ta, bỏ vào hộp đựng đồ ngô ta dạo ? »

Thầy dường suy nghĩ thời quan Chánh lại hỏi tiếp :

— Vâng chờ như thế thời thầy tính sao ?

Nhu thế, thời chắc người đó có dính vào vụ sát nhân này.

— Thời chó ?

— Thời.

Quan Chánh nghe thầy trả lời cả quyết làm vậy thời kiểm trong túi bồi lầu, lấy ra đưa một bộ xoàn gói ghém cẩn thận trong một mảnh giấy. Ngài giao bộ xoàn lên mà nói rằng : « Vật đó chẳng có chí là ta, chính là bộ xoàn này. Hồi sớm, chúng tôi vừa kiểm được nó trong hộp của Ngô-Công đế... ». Ma thầy cói tuồng như chiếc cà rà của thầy cũng thiếu mất inot bộ xoàn thời phái !

Quán-biệp thấy vây thời nghĩ rằng tron mắt mà nói rằng : « Thời là quái gở... ». Quả nhiên là chúng nó rát cắn lợi hại ! Nhưng chúng làm thế nào mà... ». Thầy nhảm lại chiếc cà rà thời tháo mất bộ xoàn thiệt. Lắp bộ xoan no vào thời vừa vặn v. nhien. Quan Chánh lại mím cười mà hỏi :

— Thời nào thầy ?

— Vâng, bộ xoan này thiệt là của tôi.

— Vậy thầy tính sao bây giờ ?

Chàng ta cũng đồng ý chờ ?

Quán-biệp nói rồi đi dì dì lại trong phòng ra dáng suy nghĩ lung lâm. Thầy thấy có mấy người lính kin lầu quần bến minh thời

bên ràng có lệnh bắt minh dâ lầu. Quan Chánh chỉ việc giờ tay một mồi gai là Đặng-Sâm phải cầm rìu, cầm bung mà thompson ngay chư mìn lập tức.

Quán-biệp bỗng lại trùng mắt nỗi lý tưởng cả của mình, Đặng-Sâm thấy vây thời vỗ mặt lại buồn bùi tuồng như van như lạy, như năn nỉ mà biếu chủ rằng : « Còn doi là nứa kêu thù phạm ra đì là »

Quán-biệp mím cười quan

Chánh lại hỏi dồn : « Thời nào ?

— Thời nào ?

Quán-biệp vừa nói vừa nhắc cái ghế, chàng chè nồi trước mặt quan Chánh mà đồng dạc nói rằng : « Chàng ta nói chyện nào ? »

Bộ đang thấy, giọng nói thầy tự

obiénguá, làm quan Chánh cũng

phải gõ ngõ bối rối mà hỏi

rõ : « Tôi không hiểu, Tôi không

biết... »

— Thì ra quan Chánh lài nứa

ngài nhiều.

Rồi nó thấy lại chậm rãi mà nói rằng : « Trước hết tôi xin tóm tắt cách cung ứng lại. Hôm qua ngày

có tự tên cao phong tôi vào canh

trong phòng này. Đến nay lại xảy

ra vụ án sát cha con Ngô-công

mà chém lai là cùa tôi. Tôi

chém là tôi đe kiêm ra thủ phạm

mà giải thoát cho tôi. Thời

vật báu kia quyết nhiên là hồi

hôm cho tôi đánh rơi trong phòng

này rồi. Thế mà chỉ có bốn người

cùng có mặt với tôi trong phòng

nhà báu qua mà thôi. Vậy thời

chém là có một người, trong bốn

người đó sợ tôi tra ra được manh

mối vụ này nên hối hả ra lượm

— Thầy có việc kiểm chán-thủ-pham... Tôi đợi dày.

— Thưa, tôi xin ngài một giờ đồng hồ mà thôi... Một giờ đồng hồ mà tìm ra chân lý cũng không phải là quá, xin ngài chịu khó kiêng lâm một chút !

Quan Chánh điểm nhanh

nhé việc ngài bảo lanh cho tôi có

anh bướng tới chức vụ ngài một giờ đồng hồ mà thôi... Một giờ đồng

hồ mà tìm ra chân lý cũng không

phải là quá, xin ngài chịu khó kiêng

lâm một chút !

Quan Chánh cùi việc...

Tôi đợi dày.

Quán-biệp được linh liuay

lại với thầy Đặng-Sâm :

— Thầy làm ơn kêu giám tôi tên

Đặng-Sâm lại ngã, chỉ có

quan Chánh gọi.

Đặng-Sâm ngồi quan Chánh thấy

ngài qđ đầu lùi mò cửa trờ ra.

Trong khi ấy Quán-biệp lại nói với

quan Chánh rằng :

— Thưa ngài, hối xoan kia là

một cái chứng có rất nặng để bắt

tôi mà cũng lại là một cái chứng

có rất có ích để kiêm ra thủ phạm

mà giải thoát cho tôi. Thời

vật báu kia quyết nhiên là hồi

hôm cho tôi đánh rơi trong phòng

này rồi. Thế mà chỉ có bốn người

cùng có mặt với tôi trong phòng

nhà báu qua mà thôi. Vậy thời

chém là có một người, trong bốn

người đó sợ tôi tra ra được manh

mối vụ này nên hối hả ra lượm

lấy vội kia mà bỏ nó và trong hộp

đang trú tội. Bốn người đó

nhưng ai ? Người thứ nhất là

nhà trinh thẩm Đặng-Sâm... thứ

thứ hai là ông Ngô-công thời

chết rồi, cũng kiêng nói tới làm

gi nữa. Người thứ ba là tên dày

deu...

Tên dày là vào tối nay thời khai

hang bồi hòm, từ lúc ông Ngô-

công tắt đèn đi ngủ thì lúg bà

Ngô-công về, nó vẫn đánh túc xác

với con dài và anh bồi ngaya.

— Được rồi, không ai dám nghĩ

ngòi anh nữa nhưng anh coi phai

baocac cũng biết tin thầy Nguyễn-

Khoa chết rồi cho ?

(còn nữa)

PROFESSEUR de Français et

Mathématiques préparant à

l'École, brevet, Certificat,

et à domicile ou par cor-

respondance.

INSTITUTRICE diplômée de l'E-

cole Normale, ayant servi dans

les enseignements, s'occupera des

élèves se préparant au certificat

littéraire à 45 Boulevard Paul-Bert

Saigon Dakao

TRUNG-QUANG  
Colonel Grimaud Saigon,  
Ngân giao Cuniso,  
trước chợ Bến-thành

BÓNG GIẦY — LÂM NÓN  
Giấy tây, giấy ta, dán ống, lâm bá  
thanh kim-tuyến và thân cuộn ; có  
nhieu mực da tôi theo kim-thời Nón  
lông Ngao và cây nứrop, nón Sapa.  
còn sưa lái nhu mực.

Trước số 22 Bourse  
đã маркировано  
An Coq d'or, vi  
nhieu người làm  
theo, nón dài lè.  
Xin lưu ý:  
Tết nón, nón rò  
để mực da rõ  
và viết theo thư  
ngay.

CÙ HOA MỚI  
Bán tiệm chuyên về nghệ may  
theo kiểu kim-thời rất khéo, và  
trước khi có dính ống Quan-hu  
cho mực tiêm lòn ở tại Saigon ;  
mày Bán tiệm mới lòn ở trước  
Chợ-một Bến-thành, Bán-tiêm  
lại chuyên mực v. nghệ nhuộm  
và dán áo quần lông, sô, sô  
và lòn lại được như mới và  
vô long quai thách & gian.

Hipi-Thanh  
Tallier  
12 Rue Colonel Grimaud  
Saigon

LÉ-CÔNG-HÒA CÔNG-TY  
N° 62 Bd Tôn Bé Phuong  
Cholon

Thợ mộc nhôm Đại - hội  
Kinh mồi Qui-Hội-viên có nhập cỗ  
phần vào Lé-Công-Hòa CÔNG-TY  
Cholon đến ngày 1er Janvier  
1920 nhằm thử tu dùng 2 giờ  
chiều nhôm đại hội thường niên  
tại Hội-Quán theo điều-1:

Sau tinh sô xác cùi, tăng ly  
2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10  
và gác cùi bao cai qđán khác  
hỗ trợ Bán cai Quản cù mảng lè  
hai nđm.

Xin Quý-vị sang lèng, xem theo  
thoàng giờ trên dây đan nhôm.  
Nếu ông nào vắng mặt xin nhớ  
kiết theo người thay mặt.

Bán cai Quản Kì hời

Bijouterie Tonkinoise  
NGOC-LAN

Có thợ làm vàng, zinxin, chuỗi  
vết hoa tai thiết khéo.  
Cordonnerie HJP-THÀNH  
Bóng giày tây và giày đòn bả  
đỗ các màu da theo kiểu kim-thời,  
thiết kế, và chất chún.  
Có mực balloons d'association  
để thiết bện. Và có làm tím  
dụng mực trà bằng da và bằng  
màu thiết kế.

Xin quý Ông, quý bà chiếu cố  
cho, bón hiệu rất cảm ơn v.v  
Nay kính mời.

Pharm-Vân-Tâm, Propriétaires  
Bd Anh 1er N. 117-119  
Dakao - Saigon

XIN GIỚI THIỆU  
N° 62 Bd Tôn Bé Phuong  
Cholon

Công ty Lé-Công-Hòa CÔNG-TY  
Cholon số 62 Bé Phuong  
Cholon

Thợ mộc nhôm

để tu

thay đổi

nhôm

để tu

nhôm

# LÚA BÒ LÒNG SON

LỊCH SỬ TIỀU THUYẾT

VĂN TRÌNH VIỆT

HỘI THỦ NHỰT

Nước súp giàn-ngụt, chua iỏi  
đàn mát,  
Nhà con - loạn lạc con mẹ  
hết long.

Có thiếu nữ yêu do vật đen hơi  
cùi cõi, cầm cùi ra sân, cùi lùm rát  
quẹt từ dưới, giáng đòn roi điện dâng  
vò ngực! Mùi hôi có lẩn bước  
chon lùi thi giờ! Đòn ông quân đe  
đeo ta thấy, bài cài gót nhỏ dò  
tun của cùi ranh rạnh tu dǎo dưới

dắt. Thỉnh thoảng cùi ngành mặt  
nhìn lên, cùi không trang sức chỉ  
cùi nung hắc oán quẩn rêu khói,  
cùi chính giữa dâu ra T đường,  
ở giữa tròn sòn, ngọt nho và lòn  
thỏi mây cánh tóc mai bay qua  
thoảng lại như mây, con rắn dea  
dương lượn dưới ánh mặt trời.  
Mặt cùi tròn vanh vanh, lò mũi  
sudan lang nằm trên cái miệng  
nó khôn, thoa son mà ống như  
màu son. Cái người làm sao mà  
nó ống hoa tuy nhã anh tung một  
vai bóng bạch cùi dương đưa cánh  
khoe mèo ở trên cánh hàng rào roi  
bò cũng ô dâu vui mừng chào  
dawn.

Chàng bao lâu, cùi quên gần lời  
cùi sán, thoát cùi chục nô lèn cây  
chuối cao trào gò xô gốc gần dò  
cùi lây lám lè, ngung cùi lại cùi  
tiếng cùi kêu rằng:

« Mẹ ơi! việc này là lầm! Xin  
mẹ tha mưu mà cùi đây này! Ba  
giá ở nôa sau cùm rải xác một  
cùi dao con di vò vira di vira hỏi  
«Đều chi là, Ngọc-Du con ơi!»

Có Ngọc-Du tay chỉ rày cùi nói

cho mẹ mà rằng: « Thưa mẹ, mẹ  
cùi trấy không? Cùi chuối này mây

lòn này không có lòn nào trổ một  
lòn nằm buông một luoc như vậy,  
cùi sao bóm này lại nó trổ nứ  
vậy? May là... » Nói đến đây, tai  
tai cùi Ngọc-Du héc mát zem mè,  
chưa kịp nói tiếp, thì bà lão nói:

« Hồi đầu mà tin, a con? Trời

đêm có thương mè con ta thi ống  
diện cách nào kia, cho cho rày  
cùi nói trò khóc thường, ta nào dò  
tìn đâu ». Bà lão dứt tiếng thi cùi  
con cùi ống ở đâu không biết vùng  
sa trước mắt.

Ngọc-Du nói: « Đò mẹ trầy

đông? Nên sa trước mặt nứa

Con thèi bồ nabi lâm... Hay là...  
anh con, ống vè chàng? »

Cùi nói đến cùi sau mây trong  
lòng dương như cùi tiếng kút,  
nhưng cùi lắp di mà tiếp:

« Phải chi lúc này mà có anh

con trò về, thi qui biết chừng nào!

Làm sao mà vắng tin tức nứa vậy?

Em con phải lòn dùn nứa chàng? »

A, bồi hòm này, con cùi nâm một  
diêm châm bao ay quái quá, muỗi  
dem ra thưa với mẹ, không biết  
mẹ kù ứng nghe chàng? »

Bà lão cùi cười đưa hai cùi nướu  
không ràng ra mà nói: « Con cùi

tin xong! Con không biết  
trong lòng mìn nòi mìn khi có  
đều chí ảo lo, thi thản trù bao  
đêm thường hay vanh ra hồn loạn  
ba sao? Trong đời mè, tàng thùy  
không biết bao nhiêu mè ong vù  
nhưng nòi chì phèi, có một ròn  
giác dương như dùng với sự thật  
mà thôi, còn bao nhiêu diêm kia  
đều là... »

— Thưa mẹ, vẫn biết như thế,  
nhưng sự ống mè xưa nay cùi  
cùi diệu linh linh vậy, mè phèi  
không bao nhiêu diêm đều hòi! »

Nói: « Dò mẹ trầy

đông? Nên sa trước mặt nứa

Con thèi bồ nabi lâm... Hay là...  
anh con, ống vè chàng? »

Mẹ cùi Ngọc-Du thấy cùi buồn  
thút cho mìn nghe, cùi aye

cùi mà rằng:

« Được, tuổi con bón hòi nói nứa

cho mẹ iêu di, rồi con chờ quên

sán quên cùi tra rồi nghe? »

Còn Ngọc-Du cười châm chích dè

« Ở một

chút xiêng điệp diep ấy thi làm

sao cho chung nòi dày giờ... »

May thay! họa người trên thuyền

cùi dương tùng rồi là so, bồng

đầu & phia Nam có một vùng lùa

đòi chiếu ra, lung một gò tròn,

nhò lồng sòng nòng ấy mà quản

ong kia bay mất tết. Người cùi

cùi gom giòi hòi nòi khong rõ »

— Cùi nghĩa chí vậy? Ba lão hòi.

— Thưa mẹ, con coi người cầm

mìn người dân ống mìn mày

giوم trên kia sao giống anh con

phương phi dương cầm mìn thanh

quá.. Còn lòn lòn kia phái diêm

nhàm hòi khong rõ »

— Cùi nghĩa chí vậy? Ba lão hòi.

— Thưa mẹ, con coi người cầm

mìn người dân ống mìn mày

giom trên kia sao giống anh con

phương phi dương cầm mìn thanh

quá.. Còn lòn lòn kia phái diêm

nhàm hòi khong rõ »

— Cùi nghĩa chí vậy? Ba lão hòi.

— Thưa mẹ, con coi người cầm

mìn người dân ống mìn mày

giom trên kia sao giống anh con

phương phi dương cầm mìn thanh

quá.. Còn lòn lòn kia phái diêm

nhàm hòi khong rõ »

— Cùi nghĩa chí vậy? Ba lão hòi.

— Thưa mẹ, con coi người cầm

mìn người dân ống mìn mày

giom trên kia sao giống anh con

phương phi dương cầm mìn thanh

quá.. Còn lòn lòn kia phái diêm

nhàm hòi khong rõ »

— Cùi nghĩa chí vậy? Ba lão hòi.

— Thưa mẹ, con coi người cầm

mìn người dân ống mìn mày

giom trên kia sao giống anh con

phương phi dương cầm mìn thanh

quá.. Còn lòn lòn kia phái diêm

nhàm hòi khong rõ »

— Cùi nghĩa chí vậy? Ba lão hòi.

— Thưa mẹ, con coi người cầm

mìn người dân ống mìn mày

giom trên kia sao giống anh con

phương phi dương cầm mìn thanh

quá.. Còn lòn lòn kia phái diêm

nhàm hòi khong rõ »

— Cùi nghĩa chí vậy? Ba lão hòi.

— Thưa mẹ, con coi người cầm

mìn người dân ống mìn mày

giom trên kia sao giống anh con

phương phi dương cầm mìn thanh

quá.. Còn lòn lòn kia phái diêm

nhàm hòi khong rõ »

— Cùi nghĩa chí vậy? Ba lão hòi.

— Thưa mẹ, con coi người cầm

mìn người dân ống mìn mày

giom trên kia sao giống anh con

phương phi dương cầm mìn thanh

quá.. Còn lòn lòn kia phái diêm

nhàm hòi khong rõ »

— Cùi nghĩa chí vậy? Ba lão hòi.

— Thưa mẹ, con coi người cầm

mìn người dân ống mìn mày

giom trên kia sao giống anh con

phương phi dương cầm mìn thanh

quá.. Còn lòn lòn kia phái diêm

nhàm hòi khong rõ »

— Cùi nghĩa chí vậy? Ba lão hòi.

— Thưa mẹ, con coi người cầm

mìn người dân ống mìn mày

giom trên kia sao giống anh con

phương phi dương cầm mìn thanh

quá.. Còn lòn lòn kia phái diêm

nhàm hòi khong rõ »

— Cùi nghĩa chí vậy? Ba lão hòi.

— Thưa mẹ, con coi người cầm

mìn người dân ống mìn mày

giom trên kia sao giống anh con

phương phi dương cầm mìn thanh

quá.. Còn lòn lòn kia phái diêm

nhàm hòi khong rõ »

— Cùi nghĩa chí vậy? Ba lão hòi.

— Thưa mẹ, con coi người cầm

mìn người dân ống mìn mày

giom trên kia sao giống anh con

phương phi dương cầm mìn thanh

quá.. Còn lòn lòn kia phái diêm

nhàm hòi khong rõ »

— Cùi nghĩa chí vậy? Ba lão hòi.

— Thưa mẹ, con coi người cầm

mìn người dân ống mìn mày

giom trên kia sao giống anh con

phương phi dương cầm mìn thanh

quá.. Còn lòn lòn kia phái diêm

nhàm hòi khong rõ »

— Cùi nghĩa chí vậy? Ba lão hòi.

— Thưa mẹ, con coi người cầm

mìn người dân ống mìn mày

giom trên kia sao giống anh con

phương phi dương cầm mìn thanh

quá.. Còn lòn lòn kia phái diêm

nhàm hòi khong rõ »

— Cùi nghĩa chí vậy? Ba lão hòi.

— Thưa mẹ, con coi người cầm

mìn người dân ống mìn mày

giom trên kia sao giống anh con

phương phi dương cầm mìn thanh

</div